



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS  
SCOTTISH GOVERNMENT  
WELSH GOVERNMENT  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

EXPORT HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF BOVINE SEMEN  
CERTIFIKATE SHËNDETËSORE VETERINARE PËR EKSPORT TË SPERMËS SË GJEDHIT)

Part I : Details of consignment / Pjesa I : Detajet e dorezimit	<b>I.1. Consignor</b> Derguesi <b>Name</b> Emri <b>Address</b> Adresa  <b>Postal code</b> Kodi postar			<b>I.2. Certificate reference number</b> ..... Numri i referencës së Certifikatës			<b>I.2a.</b>
				<b>I.3. Central competent Authority</b> Autoriteti Kompetent Qendror			
				<b>I.4. Local Competent Authority</b> Autoriteti Kompetent Lokal			
	<b>I.5. Consignee</b> Marresi <b>Name</b> Emri <b>Address</b> Adresa  <b>Postal code</b> Kodi postar			<b>I.6.</b>  <b>I.7.</b>			
	<b>1.8. Country of origin</b> Shteti i origjinës	<b>ISO code</b> /kodi	<b>1.9. Region of origin,</b> Code Rajoni i origjinës, Kodi	<b>I.10. Country of destination</b> Shteti i destinacionit	<b>ISO code</b> ISO kodi	<b>I.11. Region of destination</b> Rajoni i destinacionit	<b>Code</b> Kodi
	<b>I.12. Place of origin/Place of harvest</b> Vendi i origjinës/ Vendi i prodhimit			<b>I.13. Place of destination</b> Vendi i destinacionit			
	<b>Name</b> Emri <b>Address</b> Adresa:			<b>Name</b> Emri <b>Address</b> Adresa:			
	<b>Approval number</b> Numri i Aprovimit			<b>Approval number</b> Numri i Aprovimit			
	<b>Postal code</b> Kodi postar			<b>Postal code</b> Kodi postar			
	<b>Place of loading</b> Vendi i ngarkesës  <b>Postal code</b> Kodi postar			<b>I.15. Date of departure</b> Data e nisjes			
<b>I.16. Means of transport</b> Mjeti i transportit Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Aeroplan                      Anije                      Hekurudhe Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Automjet                      Tjeter			<b>I.17.</b>				
<b>I.18. Description of commodity</b> Pershkrimi i mallit/artikullit			<b>I.19. Commodity code (HS code)</b> Kodi i mallit/artikullit (kodi HS)				
			<b>I.20. Quantity</b>		Sasia		

<b>I.21. Temperature of products</b> Temperatura e Produktit Ambient <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/> Ambienti i Fresket i Ngrire		<b>I.22. Number of packages</b> Numri i pakove			
<b>I.23. Identification of container/Seal number</b> Identifikimi i kontenerit /numri i vules		<b>I.24. Type of packages</b> Tipi i paketimit			
<b>I.25. Commodity certified as :</b> Mall i çertifikuar si: Artificial reproduction <input type="checkbox"/> Riprodhim Artificial					
<b>I.26. Tranzsit through Third country</b> Tranzit ne shtetet e treta <b>Third country</b> ISO code shteti i trete kodë ISO <b>Exit point</b> Code Pika e daljes Kodi <b>Entry point</b> BIP unit no.: Pika e hyrjes PKK nr.:	<b>I.27. Tranzsit through Member States</b> Tranzit ne shtetet Anetare <b>Member State</b> ISO code Shteti antar kodë ISO <b>Member State</b> ISO code Shteti antar kodë ISO <b>Member State</b> ISO code Shteti antar kodë ISO				
<b>I.28. Export</b> Eksport <b>Third country</b> ISO code shteti i trete kodë ISO <b>Exit point</b> Code Pika e daljes Kodi	<b>I.29.</b>				
<b>I.30.</b>					
<b>I.31. Identification of the commodity</b> <table border="1" style="width:100%"> <tr> <td style="width:45%"> <b>Species (scientific name)</b>            Speciet (emri shkencor)         </td> <td style="width:30%"> <b>Identification mark</b>            Numri identifikimit         </td> <td style="width:25%"> <b>Quantity</b>            Sasia         </td> </tr> </table>			<b>Species (scientific name)</b> Speciet (emri shkencor)	<b>Identification mark</b> Numri identifikimit	<b>Quantity</b> Sasia
<b>Species (scientific name)</b> Speciet (emri shkencor)	<b>Identification mark</b> Numri identifikimit	<b>Quantity</b> Sasia			

**Identification of the semen: /**

Identifikimi i spermës:

Number of doses: / Numri i dozave:	Collection date(s) / Data(t) e grumbullimit:	ID of the donor bull: / Identifikimi i demit dhurues:	Breed: / Rraca:	Date of birth: / Datëlindja:

Continue if necessary on an attached schedule signed and stamped by the official veterinarian /

Nëse është e nevojshme vazhdoni në listën e bashkëngjitur, të nënshkruar dhe vulosur nga veterineri zyrtar.

**II. HEALTH INFORMATION / INFORMACION SHËNETËSOR**

**II.a. Certificate reference number**  
Çertifikate me numer reference

II.b.

**I, the undersigned veterinary officer hereby certify concerning the consignment described above that:/**  
Unë, i nënshkruari punonjësi veteriner, me anë të kësaj vërtetoj, për sa i përket dërgesës së përmendur më lart që:

1. **The compulsory identification system for cattle in the United Kingdom allows a trace back the donor, from its birth to its death or slaughtering./**  
Sistemi i identifikimit të detyrueshëm për bagëtitë në Mbretërinë e Bashkuar lejon gjurmimin e dhuruesit, nga lindja deri në ngordhje, ose therje.
2. **The United Kingdom is free from Peste of Small Ruminants, Lumpy Skin Disease, Vesicular Stomatitis and Rinderpest./**  
Mbretërinë e Bashkuar është e pastër nga murtaja e kafshëve të vogla ripërtypëse, sëmundja e lëkurës, stomatiti vesikular dhe kolera e gjedhit.
3. **The donor animals were kept in a centre located in a zone free from Foot and Mouth Disease./**  
Kafshët dhuruese janë mbajtur në një qendër që ndodhet në një zonë të pastër nga sëmundja e Aftës Epizotike.
4. **Bulls come from herds officially free of Tuberculosis, Brucellosis and Bovine Enzootic Leucosis./**  
Demat vijnë nga tufa që janë zyrtarisht të pastra nga tuberkulozi, brucelozja dhe leukoza enzotike e gjedhit.
5. **No outbreak of notifiable contagious diseases, which cattle are susceptible to, has been declared for at least six months in the herd of origin./**  
Nuk ka pasur ndonjë deklaram të shpërthimit të sëmundjeve ngjitëse të raportueshme, nga të cilat bagëtitë janë të predispozuar të preken, të paktën për gjashtë muajt e fundit në tufën e origjinës.
6. **All cattle of the centre underwent a period of isolation in quarantine station for 28 days before their entrance in the semen collection centre./**  
Të gjitha bagëtitë e qendrës kanë kaluar një periudhë izolimi në pikën e karantinës për 28 ditë, para se të hyjnë në qendrën e grumbullimit të spermës.
7. **In the 28 days prior to the quarantine period, the animals have with negative results been subjected to tests for the following diseases (except 7.f.) using test methods recognized by the OIE<sup>(2)</sup>:/**  
Gjatë 28 ditëve para periudhës së karantinës, kafshët me rezultate negative janë testuar për sëmundjet që vijojnë (përveç 7.f.), duke përdorur metodat testuese të miratuara nga OIE (Zyra Ndërkombëtare e Epizotive)<sup>(2)</sup>:
  - a. **Bovine Tuberculosis/** Tuberkulozi i gjedhit.
  - b. **Bovine Brucellosis/** Brucelozja e gjedhit.
  - c. **Bovine Enzootic Leucosis/** Leukoza enzotike e gjedhit.
  - d. **Infectious Bovine Rhinotracheitis/** Rinotrakeiti infektiv i gjedhit.
  - e. **Bovine Viral Diarrhea (BVD)/** Diarrea virale e gjedhit.
  - f. **BVD antibodies/** Kundërtrupat e diarresë virale të gjedhit.
8. **After at least 21 days of the quarantine period, the animals have with negative or favourable results been subjected to tests for the following diseases using test methods recognized by the OIE<sup>(2)</sup>:/**  
Të paktën 21 ditë pas periudhës së karantinës, kafshët me rezultate negative ose të favorshme janë testuar për sëmundjet që vijojnë, duke përdorur metodat testuese të miratuara nga OIE<sup>(2)</sup>:
  - a. **Bovine Brucellosis/** Brucelozja e gjedhit.
  - b. **BVD/** Diarrea virale e gjedhit.
  - c. **BVD antibodies/** Kundërtrupat e diarresë virale të gjedhit.
  - d. **Infectious Bovine Rhinotracheitis/** Rinotrakeiti infektiv i gjedhit.
  - e. **Trichomoniasis foetus/** Trikomonoza e fetusit.
  - f. **Campylobacteriosis (Campylobacter Fetus ssp Venerealis)/** Kampilobakterioza (Kampilobakteri i fetusit të nënspecieve veneriane).
  - g. **Compleat clinical examination making it possible to note the good health and clinical examination of the internal and external genital apparatus/** Ekzaminimi i plotë klinik, duke bërë të mundur regjistrimin e shëndetit të mirë dhe ekzaminimi klinik i organit gjental të brendshëm dhe të jashtëm.
  - h. **Biological examination of the semen/** Ekzaminimi biologjik i spermës.

9. **The semen collection centre is approved in accordance with Council Directive 88/407/EEC./**  
Qendra e grumbullimit të spermës aprovohet nga Administrata Daneze Veterinare dhe e Ushqimit. Kërkesat për aprovimin e qendrës së grumbullimit të spermës janë në përputhje me Direktivat e Këshillit 88/407/EEC.
10. **The semen collection centre is built or isolated so as to avoid contact with animals, materials, food or vehicles which are not under the direct control of the centre./**  
Qendra e grumbullimit të spermës është ndërtuar ose izoluar në një mënyrë të tillë që të shmanget kontakti me kafshët, materialet, ushqimin ose automjetet, të cilat nuk janë nën kontrollin e drejtpërdrejtë të qendrës.
11. **Animals of the semen collection centre have never served naturally since they entered the centre./**  
Kafshët e qendrës së grumbullimit të spermës nuk kanë shërbyer asnjëherë në mënyrë natyrale, që kur kanë hyrë në qendër.
12. **Entry of visitors is strictly controlled under the supervision of the veterinarian of the semen collection centre./**  
Hyrja e vizitorëve kontrollohet rreptësisht nën mbikqyrjen e veterinerit të qendrës së grumbullimit të spermës.
13. **Sperm analysis and other tests are carried out by a laboratory recognized by the competent veterinary authorities in the United Kingdom, and are in accordance with the OIE Quality Standard and Guidelines for Veterinary Laboratories: Infectious diseases./**  
Analizat e spermës dhe testimet e tjera bëhen në një laborator që është miratuar nga autoritete kompetente të veterinarisë së Mbretërisë së Bashkuar, dhe këto janë në përputhje me Standardet Cilësore dhe Udhëzimet e OIE-së për laboratorët veterinarë: Sëmundjet infektuese.
14. **Cattle of the center have been tested once a year with negative results for the following tests: a), b), c), d) and f) (for the seronegative animals) of Section IV.7 e), f), g) and h) of Section IV.8/**  
Bagëtitë e qendrës janë testuar një herë në vit me rezultate negative për testimet që vijojnë:  
a), b), c), d) dhe f) (për kafshët seronegative) të seksionit IV.7  
e), f), g) dhe h) të seksionit IV.8.

**Name in block letters/**

Emri me shkronja të mëdha:

**Signature of the Official Veterinarian**

**Done at/**

Bërë në:

Nënshkrimi i punonjësit veteriner:

**Date/**

Data:

**Official stamp/**

Vula zyrtare:

**Continued on 7618CON (Part B)**

Vazhdon në 7618CON (Pjesa B)